

ÚŘEDNÍ LIST

Československé republiky

Částka 4.

V Praze dne 11. ledna 1957.

Cena 90 halérů.

OBSAH:

(6.—12.) 6. Vládní vyhláška, kterou se upravuje financování strojních a traktorových stanic.

7. Vyhláška ministra financí a ministra-předsedy státního úřadu plánovacího o změně některých předpisů o racionalizačních opatřeních hospodářských organizací státního socialistického sektoru.

8. Směrnice Státní banky československé o poskytování úvěrů na racionalizační opatření.

9. Směrnice ministra financí o poskytování úvěrů na racionalizační opatření Investiční bankou.

10. Směrnice Státní banky československé o úvěrování obchodních organizací.

11. Směrnice Ústřední rady odborů pro projednávání pracovních úrazů a nároků na jejich odškodnění.

12. Vyhláška úřadu pro vynálezy a normalisaci, kterou se vyhláší technické státní normy pro osivo a sadbu, pro chovné králíky, pro vejce čerstvá, chladěná a konzervovaná, pro hořčici, pro útkové dřevěné cívky do člunků mechanických tkalcovských stavů a pro české polygrafické názvosloví.

6.

VLÁDNÍ VYHLÁŠKA

ze dne 19. prosince 1956,

kteřou se upravuje financování strojních a traktorových stanic.

Vláda republiky Československé stanoví podle § 5 vládního nařízení č. 94/1953 Sb., o nové organizaci a financování strojních a traktorových stanic:

§ 1.

Účel.

Financování strojních a traktorových stanic (dále jen „stanice“) se nově upravuje, aby byl dosavadní způsob jejich financování zjednodušen, aby byla zvýšena iniciativa, pravomoc a odpovědnost výkonných orgánů krajských národních výborů i ředitelů stanic za jejich finanční hospodaření a aby se tak zlepšilo hospodaření strojních a traktorových stanic.

§ 2.

Hlavní zásady.

(1) Veškeré výdaje stanic se hradí plně ze státního rozpočtu (dále jen „rozpočet“), do něhož plynou také veškeré příjmy stanic, pokud tato vyhláška nestanoví jinak.

(2) Finanční hospodaření stanic je napojeno na rozpočty národních výborů.

(3) Odpisy ze základních prostředků se neprovádějí.

(4) Podkladem pro financování stanic jsou schválené výrobní finanční plány.

(5) Při vydávání prostředků musí být dodržována zásada nejprísnější hospodárnosti.

(6) Stanicím se stanoví vlastní oběžné prostředky na udržování minimálních stálých zásob k zajišťování plynulého provozu stanic.

§ 3.

Financování provozu stanic.

(1) Provozní a jiné neinvestiční výdaje (dále jen „neinvestiční výdaje“) stanic, které dobře hospodaří, se financují prostřednictvím Státní banky československé z jediného běžného účtu s výjimkou výdajů na generální opravy budov, staveb a zařízení, které se financují podle zvláštních předpisů (§ 7).

(2) Stanice, které nebudou financovány podle odstavce 1, budou financovány z běžných účtů, které jim otevře Státní banka československá pro výdajové skupiny na:

- a) pohonné látky a mazadla,
- b) opravy strojů,
- c) mzdy provozních dělníků,
- d) mzdy technických a správních pracovníků,
- e) správní a hospodářskou režii,
- f) školení pracovníků,
- g) přemiování pracovníků,
- h) ostatní účelová opatření.

(3) Zemědělská správa rady krajského národního výboru určí v dohodě se Státní bankou československou, které stanice budou financovány podle odstavce 1 a které podle odstavce 2; přitom přihledne zejména k tomu, zda stanice plní plán výkonů, plán nákladů, zda dodržují finanční kázeň a zda plní plán příjmů.

(4) Přestanou-li stanice, které jsou financovány podle odstavce 1, dodržovat zásady přísné hospodárnosti nebo budou jinak porušovat plánovací a finanční kázeň, stanoví zemědělská správa rady krajského národního výboru v dohodě se Státní bankou československou, po případě na její návrh, aby byly těmto stanicím uvolňovány rozpočtové prostředky podle ně-

kterých nebo všech, výdajových skupin uvedených v odstavci 2.

(5) Zemědělská správa rady krajského národního výboru stanoví stanicím výši peněžních prostředků na neinvestiční výdaje pro jednotlivá čtvrtletí podle schváleného výrobně finančního plánu.

(6) Zemědělská správa rady krajského národního výboru upravuje stanovenou výši peněžních prostředků podle plnění plánu výkonů. Zadržovaných částek nesmí být použito ke krytí překročení plánovaných nákladů, pokud k němu došlo z jiných příčin, než proto, že byl překročen plán výkonů.

(7) Při překročení plánu výkonů poskytuje Státní banka československá bezúročný krátkodobý úvěr na úhradu zvýšených nákladů na pohonné látky a mazadla, mzdy provozních dělníků a na opravy strojů.

(8) Ve čtvrtém čtvrtletí poskytuje Státní banka československá stanicím na jejich žádost krátkodobý bezúročný úvěr na nákup sezónních zásob náhradních součástí a opravářského materiálu pro zimní opravy strojů a na nespotřebovaný motouz a chemikálie.

(9) Státní banka československá může poskytnout stanicím i jiné úvěry.

(10) Z rozpočtových prostředků na opravy strojů ponechají si zemědělské správy rad krajských národních výborů 5 % ke krytí nepředvídaných nákladů na opravy strojů.

§ 4.

Financování mimorozpočtové činnosti.

(1) Náklady na práce, které přímo nesouvisí s plněním plánovaných úkolů stanic v zemědělských strojových pracích a v nákladní dopravě pro cizí, se hradí z příjmů stanic za tyto práce.

(2) Výjimky z ustanovení odstavce 1 povoluje ministerstvo zemědělství a lesního hospodářství po dohodě s ministerstvem financí a státním úřadem plánovacím.

§ 5.

Příděly ředitelskému fondu.

Příděly ředitelským fondům se hradí z rozpočtu podle zvláštních předpisů.

§ 6.

Příjmy.

(1) Do rozpočtu plynou veškeré příjmy stanic, s výjimkou příjmů za práce uvedené v § 4.

(2) Neplní-li stanice plán příjmů, může rada krajského národního výboru krátit rozpočtové prostředky na neinvestiční výdaje, a to až o částku rovnající se rozdílu mezi plánovanými příjmy a příjmy odvedenými do rozpočtu.

§ 7.

Financování generálních oprav budov, staveb a zařízení.

Generální opravy budov, staveb a zařízení se financují prostřednictvím Státní banky československé podle zvláštních předpisů.

§ 8.

Financování investic.

(1) Financování investic se provádí prostřednictvím Investiční banky podle zvláštních předpisů.

(2) Ministerstvo zemědělství a lesního hospodářství může centrálně nakupovat a proplácet těžké mechanizační prostředky a určovat jejich přidělení jednotlivým stanicím. Seznam těžkých mechanizačních prostředků nakupovaných centrálně vydá ministerstvo zemědělství a lesního hospodářství.

Závěrečná ustanovení.

§ 9.

Podrobné směrnice k této vyhlášce vydá ministerstvo financí v dohodě s ministerstvem zemědělství a lesního hospodářství.

§ 10.

Ustanovení této vyhlášky platí též pro strojní a traktorové stanice pro těžké půdní úpravy.

§ 11.

Zrušuje se vládní vyhláška č. 368/1953 Ú. 1., kterou se upravuje financování strojních a traktorových stanic.

§ 12.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1957.

Předseda vlády:

Široký v. r.

7.

VYHLÁŠKA

ministra financí a ministra-předsedy státního úřadu plánovacího

ze dne 30. prosince 1956

o změně některých předpisů o racionalizačních opatřeních hospodářských organizací státního socialistického sektoru.

Ministr financí a ministr-předseda státního úřadu plánovacího stanoví podle § 6 a § 13 odst. 2 zákona č. 106/1951 Sb., o úpravě financování národních a komunálních podniků, a podle § 14 odst. 2 zákona č. 12/1955 Sb.:

Čl. I.

Vyhláška ministra financí a ministra-předsedy státního úřadu plánovacího č. 203/1955 Ú. 1., o racionalizačních opatřeních hospodářských organizací státního socialistického sektoru, se mění takto:

1. § 3 zní:

„(1) Na náklady racionalizačních opatření, ať jde o dodávku nebo vlastní výrobu, poskytují banky úvěr se splatností do dvou, po případě tří let, zpravidla ode dne plánovaného uvedení zařízení do provozu, a to za podmínek stanovených zvláštními předpisy.“)

*) Směrnice Státní banky československé č. 8/1957 Ú. 1., o poskytování úvěrů na racionalizační opatření, a směrnice ministra financí č. 9/1957 Ú. 1., o poskytování úvěrů na racionalizační opatření Investiční bankou.

(2) Splátky úvěrů poskytnutých na náklady racionalizačních opatření se uhrazují především z úspor vyplývajících z provedení těchto opatření.

(3) Úspory vyplývající z racionalizačních opatření investiční povahy se zahrnují do vykazovaného hospodářského výsledku. Splátky úvěru jsou proto v roce, v němž s nimi nebylo ještě ve finančním plánu organizace počítáno, použitím dosaženého zisku, po případě nadplánových úspor. V dalších letech se tyto splátky plánují jako použití zisku, po případě jako použití úhrady plánovaných ztrát."

2. § 4 zní:

„O čerpání mzdových fondů na racionalizační opatření platí obecné předpisy."

3. § 5 zní:

„O opatrování materiálu a výrobků na provádění úvěrovaných racionalizačních opatření platí všeobecné předpisy o materiálně technickém zásobování. K provádění úvěrovaných racionalizačních opatření je třeba využít především vlastních rezerv podniků a orgánů jim nadřazených. Nároky na materiál a výrobky nutné k provedení racionalizačních opatření, s nimiž se počítá již v době sestavování plánu, mohou být též uplatněny v plánu materiálně technického zásobování."

4. § 6 první věta zní:

„Tato vyhláška se vztahuje na hospodářské organizace státního socialistického sektoru a obdobně též na strojní a traktorové stanice."

Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1957.

Ministr-předseda
Ministr financí: státního úřadu plánovacího
Šurík v. r. Ing. Šimůnek v. r.

8.

SMĚRNICE

Státní banky československé

ze dne 30. prosince 1956

o poskytování úvěrů na racionalizační opatření.

Státní banka československá vydává se schválením ministra financí podle § 41 vládní vyhlášky č. 93/1956 Ú. l., o platebním a zúčtovacím styku a o poskytování krátkodobých úvěrů Státní bankou československou, tyto směrnice:

I. Všeobecná ustanovení.

1. Státní banka československá (dále jen „banka“) poskytuje hospodářským organizacím státního socialistického sektoru (dále jen „organizace“) za podmínek dále uvedených úvěry na náklady spojené s vlastní výrobou nebo dodávkou a instalací nového zařízení nebo s nahrazením jednotlivých částí zařízení dokonalejšími (modernizace zařízení), s organizací automatických a proudových

linek, s mechanisací pomocných, vedlejších a kontrolních prací, se zavedením komplexní nebo časové mechanisace, s doplněním zařízení a s adaptací výrobních, prodejních, skladových a jiných provozních prostorů, se zaopatřením speciálních dopravních prostředků, jakož i na jiné náklady spojené se zaváděním nové techniky, mechanisace, se zlepšováním služeb a technologie výroby, s racionalizací a zintenzivněním výrobních procesů, prací a služeb (dále jen „racionalizační opatření“).

2. Banka poskytuje úvěr i na racionalizační opatření zahrnutá do plánu technicko-organizačních opatření s výjimkou opatření uvedených v bodě 5.

3. Úvěr na racionalizační opatření poskytuje banka organizacím, jestliže doba potřebná pro jejich vybudování nepřesahuje jeden rok ode dne prvního čerpání úvěru a jestliže jejich provedením bude dosaženo během sjednané doby splatnosti, nejdéle však do dvou let ode dne plánovaného uvedení do provozu (u těžkého průmyslu a v jiných odvětvích, jsou-li pro to zvláštní hospodářské důvody, do tří let) úspor nebo jiného zlepšení hospodářského výsledku (dále jen „úspory“) v takové výši, aby z nich mohl být poskytnutý úvěr ve stanovené době splacen.

4. Banka může poskytovat úvěr i na

- a) opatření, která zvýší žádoucím způsobem výrobu výrobků nebo poskytování prací a služeb podle plánu ztrátových,
- b) opatření, která povedou k odstranění neproduktivních nákladů (zdržné, stojné, manka, zkažení materiálových hodnot a pod.),
- c) měřicí přístroje a zařízení, které usnadní uplatnění vnitropodnikového chozrasčotu.

Nelze-li v případech uvedených pod písm. a) až c) sestavit předem propočty účinnosti a rentability úvěrovaných nákladů, poskytuje banka úvěr jen na záruku nadřazeného orgánu.

5. Banka neposkytuje úvěr na racionalizační opatření spojená s novou stavbou nebo s úplnou rekonstrukcí podniků nebo závodů, jakož i na racionalizační opatření, jejichž úhrada je zajištěna v plánu investiční výstavby nebo v plánu generálních oprav anebo v plánu drobné zemědělské investiční výstavby a zvláštních zemědělských investic, po případě v jiných částech plánu podniku.

II. Poskytování úvěru.

6. Pro úvěry na racionalizační opatření stanoví banka kontrolní čísla. Při překročení kontrolního čísla poskytování úvěru nezastavuje.

7. Organizace žádající o úvěr předloží pobočce banky na každé jednotlivé racionalizační opatření (po případě jednotlivé komplexní akce):

- a) žádost o úvěr (vzor v příloze),
- b) propočty účinnosti a rentability nákladů s uvedením lhůt, ve kterých bude dosaženo úspor; propočty se nevyžaduje v případech uvedených v bodě 4, pokud jej nelze předem sestavit.

8. Banka je oprávněna vyžádat si od organizace projektovou a rozpočtovou dokumentaci, po případě vyjádření a souhlas jejího nadřazeného orgánu, má-li pochybnosti o připravenosti organizace k provedení racionalizačního opatření,

9. Banka poskytuje úvěr na racionalizační opatření
 - a) do 300.000 Kčs z rozhodnutí ředitele pobočky,
 - b) nad 300.000 Kčs do 1.000.000 Kčs se souhlasem ředitele krajské pobočky,
 - c) nad 1.000.000 Kčs se souhlasem ředitele příslušné úvěrové správy ústředí (oblastního ústavu) banky.

Uvedené částky se vztahují na každé jednotlivé racionalizační opatření (jednotlivou komplexní akci).

10. Úvěr na racionalizační opatření může být poskytnut i organizaci, která má neplánovanou ztrátu nebo promeškaný úvěr. Má-li organizace promeškaný úvěr z toho důvodu, že nesplatila splátku úvěru poskytnutého na racionalizační opatření, projedná pobočka banky s organizací na základě rozboru příčin opatření, jimiž má být tento stav odstraněn. Jestliže organizace tato opatření dodržuje, může jí být poskytnut úvěr na další racionalizační opatření.
11. Zúčtovací doklady na náklady úvěrovaných racionalizačních opatření propládá banka přímo z účtu úvěru na racionalizační opatření. Z úvěru na racionalizační opatření se uhrazují též náklady na provedení úvěrovaného opatření proplácené dočasně z vlastních prostředků organizace (na př. mzdy, materiál, vypracování technické dokumentace, dopravné a pod.). Ředitel pobočky může naříditi jejich předběžné nebo následné prověření.

III. Splácení úvěru.

12. Organizace je povinna započít se splácením poskytnutého úvěru do jednoho měsíce ode dne uvedení zařízení do provozu, nejpozději však do jednoho měsíce ode dne, kdy mělo být podle žádosti o poskytnutí úvěru uvedeno do provozu.
13. Nebylo-li úvěrované zařízení do doby uvedené v žádosti o poskytnutí úvěru dodáno nebo dokončeno a uvedeno do provozu bez zavinění organizace, může ředitel pobočky u úvěrů, poskytovaných podle bodu 9 písm. a), a ředitel krajské pobočky v ostatních případech odložit splácení úvěru nejdéle na dobu tří měsíců; odklad na delší dobu může povolit ředitel příslušné úvěrové správy ústředí (oblastního ústavu) banky.
14. Ve lhůtě uvedené v bodě 12, po případě v bodě 13 stanoví pobočka banky v dohodě s organizací výši a lhůty úvěrových splátek na celou dobu splatnosti se zřetelem k výši a době úspor, očekávaných z provedení racionalizačního opatření podle propočtu účinnosti a rentability nákladů; u drobných racionalizačních opatření může organizace dohodnout s pobočkou banky splacení celého úvěru jednou splátkou. Splácí-li organizace současně více úvěrovaných opatření, stanoví pobočka souhrnné splátky úvěru pro jednotlivé měsíce každého čtvrtletí zvlášť.
15. Na splátky úvěru předkládá organizace pobočce banky převodní příkazy na počátku jednotlivých čtvrtletí s vyznačením dnů jejich splatnosti.
16. Docílí-li organizace vyšší úspory, než s jakou bylo počítáno při výpočtu splátek, dohodne organizace s bankou novou úpravu splátek.

17. Nemůže-li organizace splácet úvěr ve stanovených lhůtách, může požádat o prodloužení lhůt jednotlivých splátek úvěrů. Při povolování prodloužení postupuje banka podle předpisů banky o prolouhacích úvěrů, při čemž doba splatnosti nesmí přesáhnout dva roky a byl-li úvěr poskytnut na dobu delší dvou let, tři roky od uvedení do provozu.
18. Neuhradí-li organizace včas splátku úvěru ve stanovené lhůtě a nepovolí-li banka prodloužení lhůt jednotlivých splátek úvěru, vyúčtuje splatný úvěr na vrub obrátového účtu a nejsou-li na něm potřebné prostředky, vyúčtuje nesplacený úvěr na vrub promeškaného úvěru.

IV. Kontrola a sankce.

19. Banka může po dobu provádění prací na racionalizačním opatření většího rozsahu až do jeho uvedení do provozu požadovat, aby jí organizace předkládala v dohodnutých lhůtách zprávu o celkové výši skutečných nákladů, vynaložených na úvěrované racionalizační opatření; po uvedení každého racionalizačního opatření do provozu je organizace povinna na požádání banky zhodnotit vliv úvěrovaného racionalizačního opatření na vlastní náklady a rentabilitu.
20. Pobočka banky je v případě potřeby povinna prověřkou na místě prověřovat, zda je úvěrované opatření prováděno hospodárně, zda se úvěru používá na stanovený účel a zda je splácen v částkách odpovídajících skutečně dosahovaným úsporám, převyšují-li úspory plánované.
21. Jestliže organizace nepoužívá úvěru k určenému účelu, nebo podá-li bance nesprávné informace, uplatňuje banka sankce podle příslušných směrnic Státní banky československé.*)
22. Jestliže práce na provádění racionalizačních opatření byly zastaveny a nebude v nich pokračováno, je organizace povinna tuto okolnost oznámit neprodleně pobočce banky, která musí požadovat okamžité splacení poskytnutého úvěru.

V. Ustanovení společná a závěrečná.

23. Tyto směrnice se vztahují obdobně na strojní a traktorové stanice a organizace spotřebního a výrobního družstevnictví.
24. Výjimky z těchto směrnic povoluje generální ředitel banky, v závažných případech se souhlasem ministra financí.
25. Zrušují se směrnice Státní banky československé č. 204/1955 Ú. l., o poskytování úvěrů na náklady racionalizačních opatření.
26. Tyto směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1957.

STÁTNÍ BANKA ČESKOSLOVENSKÁ

Kabeš v. r.

Ing. Vinař v. r.

*) Směrnice Státní banky československé č. 137/1956 Ú. l., o poskytování úvěrové výpomoci a uplatňování sankcí.

STÁTNÍ BANKA ČESKOSLOVENSKÁ

Příloha k směrnicím č. 8/1957 Ú. 1.

Pobočka v

Zádost o poskytnutí úvěru.

Žádáme vás, abyste nám poskytovali úvěr až do výše..... Kčs se lhůtou splatnosti
.....na racionalizační opatření (bližší označení)

Finanční rozpočet nákladů činí celkem..... Kčs
z toho mzdy Kčs*)

K úhradě nákladů použijeme kromě úvěrů těchto zdrojů:

z ředitelského fondu částku Kčs
..... částku Kčs

S výstavbou tohoto zařízení započneme (měsíc a rok) a uvedeme je do
provozu (měsíc a rok)

Převodní příkazy na splátky úvěru předložíme nejpozději do měsíce ode dne, kdy bude úvěrované ra-
cionalizační opatření uvedeno do provozu (převodní příkazy budeme předkládat vždy na jednotlivá čtvrt-
letí předem).

Nedodržíme-li podmínky směrnic Státní banky československé č. 8/1957 Ú. 1., o poskytování úvěrů na
racionalizační opatření, zejména nesplátíme-li splátky úvěru ve sjednaných lhůtách, použijeme-li úvěru
k jinému účelu, podáme-li vám nesprávnou informaci nebo zastavíme-li práci na úvěrovaném opatření, jsme
si vědomi, že úvěr vyrovnáte z našeho obrátového účtu a není-li na něm dostatečných prostředků, na vrub
promeškaného úvěru bez našeho příkazu.

Potvrzujeme, že projektová a rozpočtová dokumentace racionalizačního opatření je dostačující, aby
bylo zajištěno účelné a hospodárné využití úvěru.

V..... dne 195.....

Razítko hospodářské organizace

Ředitel

Hlavní (vedoucí) účetní

*) Uvádí se jen u racionalizačních opatření prováděných ve vlastní režii.

9.**SMĚRNICE**

ministra financí

ze dne 30. prosince 1956

**o poskytování úvěrů na racionalizační opatření
Investiční bankou.**

Ministr financí stanoví podle § 10 odst. 3 a § 13
odst. 2 zákona č. 106/1951 Sb., o úpravě financování
národních a komunálních podniků:

§ 1.

Investiční banka poskytuje stavebně montážním
organizacím a jiným hospodářským organizacím, pro

které vede obrátový účet, úvěry na racionalizační opa-
tření. Pro poskytování těchto úvěrů platí obdobně
směrnice Státní banky československé o poskytování
úvěrů na racionalizační opatření.*)

§ 2.

Směrnice ministra financí č. 205/1955 Ú. 1., o po-
skytování úvěrů na náklady racionalizačních opatření
Investiční bankou, se zrušují.

§ 3.

Tyto směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna
1957.

Náměstek ministra:

Válek v. r.

*) T. č. směrnice č. 8/1957 Ú. 1.

10.

SMĚRNICE

Státní banky československé

ze dne 30. prosince 1956

o úvěrování obchodních organizací.

Státní banka československá vydává se schválením ministra financí podle § 41 vládní vyhlášky č. 93/1956 Ú. l., o platebním a zúčtovacím styku a o poskytování krátkodobých úvěrů Státní bankou československou, tyto směrnice:

I.

Všeobecná ustanovení.

1. Podle těchto směrnic poskytuje Státní banka československá (dále jen „banka“) úvěry:
 - a) velkoobchodním a maloobchodním organizacím vnitřního obchodu, včetně podniků společného stravování,
 - b) spotřebním družstvům a jejich organizacím,
 - c) ostatním obchodním organizacím (dále jen „organizace“).
2. Banka poskytuje organizacím tyto druhy úvěrů:
 - a) úvěr na zvláštním úvěrovém účtě:
 - aa) na zboží, suroviny a základní materiál v mezích normativu (dále jen „zboží v mezích normativu“);
 - bb) na potřebné nadnormativní zásoby zboží, surovin, základního materiálu, nedokončené výroby a hotových výrobků (dále jen „potřebné nadnormativní zásoby zboží“) až do výše plánovaného stavu; potřebnými nadnormativními zásobami se rozumí plánovitě nahromaděné zásoby pro sezónní potřebu obyvatelstva a veškeré prodejné a likvidní zásoby dobré jakosti a vyhovujícího sortimentu sloužící k zajištění, po případě překračování plánu maloobchodního nebo velkoobchodního obratu (dále jen „obchodní obrat“);
 - cc) na potřebné nadnormativní zásoby obalů, pomocného materiálu, drobných a krátkodobých předmětů (dále jen „pomocné zásoby“); tyto zásoby přijímá banka k úvěrování při prověrce zajištění nejdéle na dobu 90 dnů, na delší dobu pouze se souhlasem ředitele krajské (městské) pobočky;
 - dd) na zúčtovací doklady na cestě;
 - b) úvěr na nepotřebné nadnormativní zásoby, určené k likvidaci podle zvláštních předpisů;
 - c) zálohový úvěr na výkup za hotové a úvěr na zálohy jednotným zemědělským družstvům na smluvní dodávky zemědělských výrobků; o poskytování těchto úvěrů a o otevření příslušných úvěrových účtů podle směrnic banky pro úvěrování výkupních podniků mohou organizace v případě potřeby požádat, jestliže vykupují zemědělské výrobky na svůj účet;
 - d) po případě další druhy úvěrů uvedené v § 15 vládní vyhlášky č. 93/1956 Ú. l. podle zvláštních předpisů.
3. Normativy pro zboží, suroviny a základní materiál musí být do výše stanovené příslušnými předpisy

kryty vlastními prostředky. Ostatní normativy musí být plně kryty vlastními prostředky.

II.

Úvěrování na zvláštním úvěrovém účtě.

Oddíl 1.

Poskytování a splacení úvěru na zvláštním úvěrovém účtě a zúčtování obchodních srážek.

4. Při úvěrování na zvláštním úvěrovém účtě předkládají organizace bance vedle účetních výkazů tyto podklady:
 - a) plán pohybu zásob (příloha 1) nejpozději do 18 dnů od počátku každého čtvrtletí;
 - b) podklad pro regulaci zvláštního úvěrového účtu (příloha 2) nejpozději jeden den po lhůtě stanovené pro odeslání účetních výkazů.
5. Úvěr na zvláštním úvěrovém účtě poskytuje banka v rámci kontrolního čísla. Při překročení kontrolního čísla nezastavuje banka další poskytování úvěru.
6. Na zvláštním úvěrovém účtě poskytuje banka organizacím úvěr na proplacení nákupu, po případě výkupu (dále jen „nákup“) zboží, surovin a základního materiálu (dále jen „zboží“) a na proplacení nákupu pomocných zásob. Úvěr poskytnutý na zboží splácení organizace z tržeb za tyto zásoby po odečtení obchodních srážek, rozdílu mezi tržbou za realizované hotové výrobky a nákupní cenou spotřebovaného základního materiálu a surovin, jakož i daně z obratu a výkonů. Tržby za zboží, jakož i všechny ostatní tržby banka účtuje ve prospěch zvláštního úvěrového účtu, a to i tehdy, má-li organizace proměškaný úvěr, po případě bylo-li zastaveno poskytování úvěru na zvláštním úvěrovém účtě, ale úvěr nebyl ještě plně splacen.

7. Obchodní srážky, rozdíl mezi tržbou za realizované hotové výrobky a nákupní cenou spotřebovaného základního materiálu a surovin, tržby za služby (dále jen „obchodní srážky“) a daň z obratu a výkonů převádí banka během měsíce v plánované výši ze zvláštního úvěrového účtu na obrátový účet v desetidenních lhůtách, vždy však poslední den měsíce, a to i tehdy, má-li organizace proměškaný úvěr, po případě bylo-li zastaveno poskytování úvěru na zvláštním úvěrovém účtě, pokud jsou tržby účtovány ve prospěch tohoto účtu.

Na žádost organizace může pobočka banky převádět obchodní srážky i v jiných lhůtách.

Organizace, které překračují plán obchodního obratu, mohou požádat pobočku banky o převod obchodních srážek během měsíce podle skutečnosti. U organizací, které neplní plán obchodního obratu anebo nedosahují plánovaného procenta obchodních srážek, může banka po projednání s organizací snížit převod obchodních srážek v běžném měsíci na výši dosaženého průměrného plnění plánu obchodního obratu, po případě procenta obchodních srážek.

Po skončení měsíce před provedením prověrky zajištění mohou organizace požádat banku o zúčtování obchodních srážek, dosáhnou-li vyšších obchodních srážek, než bylo plánováno.

Organizaci, která nemá na obrátovém účtě dostatek prostředků na výplatu mezd a u které nebyl zaveden zvláštní způsob úvěrování a zúčtování, může pobočka banky na její žádost převést zálo-

nově na obrátový účet prostředky na výplatu mezd až do výše rozdílu mezi plánovanými obchodními srážkami na příslušný kalendářní měsíc a srážkami v tomto měsíci již převedenými.

8. Úvěr poskytovaný na zvláštním úvěrovém účtě na proplácení nákupu pomocných zásob uvedených v bodě 2 písm. cc), splácení organizace z inkasovaných obchodních srážek. O částku předpokládané měsíční spotřeby (opotřebení) těchto zásob vyčíslené v příloze č. 1 krátí banka obchodní srážky převáděné na obrátový účet.

Pokud organizace platí daň z obrátu a výkonů pouze z došlých tržeb, může požádat pobočku banky, aby daň z obrátu a výkonů nepřeváděla ze zvláštního úvěrového účtu na obrátový účet, nýbrž aby ji odváděla přímo ze zvláštního úvěrového účtu. Banka platí daň z obrátu a výkonů ze zvláštního úvěrového účtu i tehdy, má-li organizace promeškaný úvěr, po případě bylo-li zastaveno poskytování úvěru na zvláštním úvěrovém účtě, pokud jsou tržby účtovány ve prospěch tohoto účtu.

9. Splátky úvěrů stanoví pobočka banky na počátku každého čtvrtletí podle realizace zboží a hotových výrobků plánované na jednotlivé měsíce v plánu pohybu zásob (příloha 1) po odečtení plánovaných obchodních srážek a daně z obrátu a výkonů ke dni regulace zvláštního úvěrového účtu.

Oddíl 2.

Regulace úvěru na zvláštním úvěrovém účtě.

10. Výši nově poskytovaného úvěru a splátek úvěru kontroluje pobočka banky po skončení každého měsíce při regulaci zvláštního úvěrového účtu. Úvěr na zvláštním úvěrovém účtě reguluje banka podle podkladu po regulaci (příloha 2) nejpozději třetí den po obdržení podkladu od organizace, při čemž přihlédne ke splácení úvěru od počátku roku.

11. Na úvěr poskytnutý na nákup zboží převyšující plán nákupu od počátku roku předkládá organizace bance lhůtní prohlášení na úvěr z nadplánového nákupu.

Při stanovení částky, na niž organizace vystavuje lhůtní prohlášení, se výše nadplánového nákupu snižuje o:

- a) zboží předané jiným organizacím, které prodávají stejné druhy zboží nebo předané k dalšímu zpracování, po případě přepracování, pokud nejde o likvidaci nadnormativních zásob, která má vést k trvalému snížení stavu zásob;
 - b) nadplánovou realizaci zboží, pokud této částky nebylo použito ke splácení promeškaného úvěru;
 - c) doplnění zásob na čtvrtletní normativ nebo na plánovaný stav, je-li vyšší.
12. Lhůtní prohlášení na úvěr z nadplánového nákupu předkládá organizace současně s podkladem pro regulaci zvláštního úvěrového účtu. Lhůtu splatnosti stanoví banka ke dni příští měsíční regulace zvláštního úvěrového účtu. V odůvodněných případech může organizace požádat pobočku banky o stanovení delší lhůty splatnosti než 30 dnů, musí však předložit současně rozbor nadplánového nákupu zboží s návrhy na jeho realizaci, po případě návrhy na jiná opatření ke snížení stavu zásob. Pobočka banky může povolit delší lhůtu splatnosti

než 30 dnů pouze tehdy, jde-li o dobře prodejné zboží, a to nejdéle na dobu 6 měsíců. Delší lhůty splatnosti, nejdéle však na dobu 1 roku, může povolit ředitel krajské (městské) pobočky.

Částky inkasované organizací při neplánovaném předání zboží jiným organizacím, které prodávají stejné druhy zboží, nebo při předání k dalšímu zpracování, po případě přepracování, nepřijímá banka jako splátky úvěru podle plánu obchodního obrátu; uvedenými částkami mohou organizace splácet toliko úvěr poskytnutý bankou na proplácení nadplánového nákupu zboží, pokud nejde o likvidaci nadnormativních zásob, která má vést k trvalému snížení stavu zásob.

13. Jestliže skutečná splátka úvěru je vyšší než částka splatného úvěru, použije banka přebytku ke splácení promeškaného úvěru, který vznikl pro neplnění plánu obchodního obrátu, a případného zůstatku použije ke snížení nadplánového nákupu. Jestliže skutečná splátka úvěru je nižší než částka splatného úvěru, musí organizace splatit rozdíl na vrub obrátového účtu a ve prospěch zvláštního úvěrového účtu.

Nemá-li na obrátovém účtě potřebné prostředky, převede banka nesplacený úvěr na účet promeškaného úvěru.

14. Nesplatila-li organizace plně splatný úvěr a zajišťuje opatření k nápravě, může požádat banku o prolongaci nesplaceného úvěru a na nesplacenou částku úvěru předloží bance lhůtní prohlášení na prolongovaný úvěr.

O případnou další prolongaci může organizace požádat, jestliže splnila plán obchodního obrátu běžného měsíce, nesplatila však ještě prolongovaný úvěr nebo v jiných závažných případech.

Banka může povolit prolongaci úvěru po projednání opatření k odstranění závad s organizací, po případě i s jejím nadřízeným orgánem.

Pravomoc jednotlivých orgánů banky k prolongaci úvěru podle tohoto bodu stanoví generální ředitel banky.

15. Po regulaci zvláštního úvěrového účtu k 1. dni měsíce vyřadí pobočka banky z evidence lhůtní prohlášení, předložena podle bodu 11 a 14, u nichž uplynula lhůta splatnosti, pokud byla organizací splacena, po případě pokud byla při prolongaci úvěru nahrazena novými lhůtními prohlášeními. Nesplacená lhůtní prohlášení vystavená na nadplánový nákup vyřadí banka z evidence i tehdy, jestliže organizace v příštích měsících snižuje o příslušnou částku plánovaný nákup.

16. Neplní-li organizace plán obchodního obrátu a vykazuje současně nadplánový stav zásob, anebo nakupuje-li soustavně zásoby v rozsahu převyšujícím plán, aniž by odpovídajícím způsobem pokračovala plán obchodního obrátu, může pobočka banky stanovit organizaci výdajový limit pro úvěr poskytovaný na zvláštním úvěrovém účtě na proplácení nákupu. Výdajový limit se stanoví ve výši plánovaného nákupu všech zásob v příslušných měsících. Má-li organizace nadplánový stav zásob, může banka snížit výdajový limit o nadplánový stav zásob nebo o jeho část. Dochází-li k přesunům plateb za nakupované zásoby mezi jednotlivými měsíci, anebo nebyl-li výdajový limit v předcházejících měsících kalendářního čtvrtletí vyčerpán v důsledku časového přesunu nákupu,

může banka přihlédnout k těmto přesunům při stanovení výdajového limitu.

Při stanovení výdajového limitu proplácí banka zúčtovací doklady za nakupované zboží a pomocné zásoby ze zvláštního úvěrového účtu jen do výše výdajového limitu. Debetní zůstatky zúčtování započtením vzájemných pohledávek proplácí banka i po vyčerpání výdajového limitu, a to na vrub výdajového limitu pro příští měsíc, pokud banka nestanoví jinak.

Výkup a nákup zemědělských výrobků proplácí banka bez omezení.

Oddíl 3.

Prověрка zajištění úvěru na zvláštním úvěrovém účtě.

17. Banka prověřuje zajištění úvěru na zvláštním úvěrovém účtě podle rozvahy, podle údajů účetní evidence v organizaci a v provozovnách organizace ohledáním na místě. Jako zajištění úvěru na zvláštním úvěrovém účtě přijímá banka tyto materiálové hodnoty v cenách podle účetní evidence a ostatní aktiva:

- a) zboží, základní materiál a suroviny na cestě, ve skladech a v prodejnách, odeslané nevyfakturované zboží, nedokončenou výrobu organizaci a jejich zpracovatelských závodů, hotové výrobky a zboží odeslané ke zpracování, po odečtení obchodních srážek;
- b) obaly, pomocný materiál, drobné a krátkodobé předměty;
- c) náklady na oběh připadající na zásoby zboží;
- d) pohledávky za odběrateli do lhůty splatnosti a pohledávky za odběrateli po lhůtě splatnosti, pokud byly přijaty k úvěrování podle zvláštních předpisů; pohledávky za odběrateli a pohledávky za dodavateli z titulu plánovaného zúčtování;
- e) částky cenových rozdílů, které mají být uhrazeny ze státního rozpočtu, pokud neuplynula lhůta pro zúčtování stanovená ústředím banky, po odečtení cenových rozdílů, které má organizace odvést do státního rozpočtu;
- f) peněžní prostředky v pokladně (včetně cenin) a na cestě.

Ze zajištění úvěru na zvláštním úvěrovém účtě vylučuje banka zboží a materiálové hodnoty podle bodů 29 a 30 směrnic banky č. 137/1956 Ú. l., o poskytování úvěrové výpomoci a o uplatňování sankcí; dále vylučuje banka ze zajištění úvěru zboží a hotové výrobky, které nebyly realizovány, ve stanovené lhůtě, pokud nebyla povolena prodloužení úvěru.

Na zásoby a jiná aktiva uvedená pod písm. a) až f), poskytuje banka úvěr, pokud nejsou kryty závazky vůči dodavatelům, vyinkasovanou ale neodvedenou daní z obrátu a výkonů a vlastními a vlastním podobnými prostředky v plánovaném rozsahu.

Príslušný vrchní ředitel ústředí banky (na Slovensku oblastního ústavu) může povolit, aby jako zajištění úvěru na zvláštním úvěrovém účtě byly přijaty i další položky.

Pokud organizace žádá, aby byla při prověrcce zajištění vzata v úvahu některá z položek uvedených

v tomto bodě, která není přímo vyčíslena v rozvaze, musí ji uvést v příloze k rozvaze.

18. Zjistí-li banka nedostatek zajištění, vyrovnává částku nezajištěného úvěru z obrátového účtu. Nemá-li organizace na obrátovém účtě potřebné prostředky, vyúčtuje banka nesplacený úvěr na účet promeškaného úvěru.

Zjistí-li banka přebytek zajištění, prověří příčiny přebytku zajištění úvěru a poskytne nový úvěr, z něhož přednostně vyrovná promeškaný, jiný splatný, po případě nezajištěný úvěr, a to v pořadí, které určuje banka. Případný zůstatek může být převeden na obrátový účet.

19. Prověрку podle údajů účetní evidence provádí banka podle časového plánu schváleného ředitelem pobočky banky. Banka prověřuje správnost vedení účetní evidence namátkovým srovnáním originálů dokladů (přejímacích protokolů, železničních nákladních listů, faktur a jiných dokladů) se zápisy v účetní evidenci organizace o zásobách. Namátková kontrola musí být prováděna tak, aby úvěrový inspektor mohl dělat závěry o celých zásobách. Zápis o prověrcce podepisuje ředitel a hlavní (vedoucí) účetní organizace, po případě hmotně odpovědný vedoucí jednotky, v níž se prověрка provádí, a úvěrový inspektor pobočky banky.

20. Prověрку zásob ohledáním na místě provádí banka podle příkazu a plánu ředitele pobočky banky tak, aby odhalovala a působila na odstraňování nehospodárnosti a nepořádků v účetní evidenci a aby odhalovala a působila na likvidaci zásob uvedených v bodech 29 a 30 směrnic banky č. 137/1956 Ú. l. Jestliže banka při prověrcce na místě zjistí nižší stav zásob ve srovnání se stavem vykázaným v účetní evidenci, použije výsledků namátkové prověrcce na všechny úvěrované hodnoty organizace (bylo-li prověřeno alespoň 20—25 % úvěrovaných zásob). Zápis o prověrcce podepíše ředitel a hlavní (vedoucí) účetní organizace, po případě hmotně odpovědný vedoucí jednotky, u níž se prověрка provádí, a za banku úvěrový inspektor.

Oddíl 4.

Poskytování úvěru na zvláštním úvěrovém účtě při promeškaném úvěru.

21. Vznikne-li organizaci promeškaný úvěr, může organizace požádat banku o další poskytování úvěru na zvláštním úvěrovém účtě po dobu 30 dnů od vzniku promeškaného úvěru. Souhlas k úvěrování dává ředitel pobočky banky.

Souhlas k úvěrování při promeškaném úvěru na delší dobu, nejdéle však na dalších 60 dnů, dává ředitel krajské (městské) pobočky banky. Trvá-li promeškaný úvěr déle než 90 dnů, dává souhlas k úvěrování na zvláštním úvěrovém účtě ředitel příslušné úvěrové správy ústředí (oblastního ústavu) banky.

Souhlas k úvěrování při promeškaném úvěru dává příslušný orgán banky po projednání opatření k odstranění závad s organizací, po případě i s jejím nadřízeným orgánem.

Vznikl-li promeškaný úvěr pro nesplnění plánu obchodního obrátu a organizace současně vykazuje nadplánový stav zásob, může banka stanovit organizaci při povolení úvěrování při promeškaném úvěru výdajové limity podle bodu 16.

22. Dá-li příslušný orgán banky na žádost organizace souhlas k úvěrování při promeškaném úvěru a je-li promeškaný úvěr důsledkem neplnění základních ukazatelů podnikového plánu, upozorní současně pobočka banky organizaci a její nadřízený orgán, krajskou (městskou) pobočku, po případě prostřednictvím krajské (městské) pobočky, ústředí (oblastní ústav) banky, že povolí úvěrování při promeškaném úvěru jen se zárukou nadřízeného orgánu, po případě, že podá návrh na zavedení zvláštního způsobu úvěrování a zúčtování podle směrnic banky č. 137/1956 Ú. l., jestliže organizace, po případě její nadřízený orgán nebude provádět ve stanovených lhůtách opatření k odstranění závad a nebude dosaženo podstatného zlepšení nejdéle během tří měsíců.

23. Nepovolila-li banka úvěrování při promeškaném úvěru podle bodu 21, nebo požaduje-li záruku, po případě byl-li u organizace zaveden zvláštní způsob úvěrování a zúčtování a nadřízený orgán nepřevzal záruku, nebo byla-li organizace prohlášena za neschopnou placení, neposkytuje banka další úvěr na proplácení nákupu ze zvláštního úvěrového účtu, s výjimkou proplácení výkupu zemědělských výrobků a debetních zůstatků při zúčtování započtením vzájemných pohledávek po dobu stanovenou směrnicemi banky č. 171/1956 Ú. l. o poskytování zúčtovacích úvěrů.

Jakmile banka přestane proplácet nákup ze zvláštního úvěrového účtu, účtuje docházející tržby nadále ve prospěch zvláštního úvěrového účtu až do úplného splacení úvěru a obchodní srážky převáděné na obrátový účet nekrátí o položky uvedené v bodu 8 odst. 1 a 2. Po úplném splacení úvěru na zvláštním úvěrovém účtě účtuje banka docházející tržby ve prospěch obrátového účtu organizace. Daň z obrátu a výkonů odvádí banka ze zvláštního úvěrového účtu jen potud, pokud jsou tržby připisovány ve prospěch zvláštního úvěrového účtu.

24. Jakmile má organizace promeškaný úvěr, vyrovnává jej banka z obrátového účtu v rámci pořadí podle § 8 vládní vyhlášky č. 93/1956 Ú. l.

Má-li organizace promeškaný úvěr proto, že nesplatila plně závazek ze lhůtního prohlášení, může požádat pobočku banky, aby zvláštní úvěrový účet regulovala během celého měsíce vždy k 10., 20. a k poslednímu dni v měsíci.

V tomto případě reguluje banka zvláštní úvěrový účet na podkladě zprávy organizace o celkové částce vystavených faktur za uplynulou dekádu, po případě výkazu o plnění plánu maloobchodního obrátu. Celkovou částku vystavených faktur, po případě částku tržeb, sníženou o položky uvedené v bodě 7, porovná banka se stanovenou průměrnou splátkou úvěru připadající na jednotlivá desetidenní období. Zjištěný rozdíl zúčtuje mezi zvláštním úvěrovým účtem a účtem promeškaného úvěru.

III.

Obrátový účet.

25. Ve prospěch obrátového účtu organizací se účtují položky uvedené v bodě 7, po případě přebytek zajištění na zvláštním úvěrovém účtě zjištěný podle rozvahy, refundace daně z obrátu, po případě jiné příjmy.

Na vrub obrátového účtu účtuje banka naklady, odvody akumulace a odpisů, splátky nezajištěného úvěru, splátky promeškaného úvěru, penále a ostatní výdaje.

Nemá-li organizace na obrátovém účtě dostatek prostředků na všechny úhrady a platby, postupuje banka podle § 8 vládní vyhlášky č. 93/1956 Ú. l. Jsou-li organizaci propláceny závazky z obrátového účtu ve stanoveném pořadí, může ji banka uvolňovat na její žádost přednostně 5 % z převáděných obchodních srážek na neodkladné výdaje. V tomto případě postupuje banka podle bodů 27, a 28 směrnic banky č. 255/1956 Ú. l., o obrátových, běžných a jiných účtech organizací u Státní banky československé.

IV.

Ustanovení přechodná a závěrečná.

26. Jestliže organizace spotřebního družstevnictví nemá vytvořeny vlastní oběžné prostředky ve výši stanovené po dohodě s příslušným ústředním orgánem na krytí normativů, po případě podílové účasti, může dát ústředí (oblastní ústav) banky souhlas k úvěrování i při nižším plánovaném stavu vlastních oběžných prostředků.
27. Pokud v těchto směrnicích jsou uvedeny lhůty ve dnech, rozumí se tím kalendářní dny. Případně-li poslední den lhůty na den pracovního klidu, platí za poslední den lhůty nejbližší příští pracovní den.
28. V jednotlivých odůvodněných případech může ústředí (oblastní ústav) banky vydat v dohodě s příslušným ústředním orgánem zvláštní pokyny pro jiný způsob splacení úvěrů poskytovaných na zvláštním úvěrovém účtě.
29. Na žádost příslušného ústředního orgánu a se souhlasem ředitele příslušné úvěrové správy ústředí banky může být organizacím určitého odvětví poskytován úvěr na zúčtovací doklady na cestě na samostatném úvěrovém účtě podle směrnic banky č. 171/1956 Ú. l., s tou odchylkou, že úvěr na zúčtovací doklady na cestě se bude regulovat jednou za 10 dnů, vždy 10., 20. a posledního dne v měsíci.
30. Pokyny pro sestavování podkladů uvedených v bodě 4 vydávají pro podřízené organizace příslušné ústřední orgány v dohodě s bankou. Ústředí banky může v dohodě s příslušným ústředním orgánem upravovat formuláře, které požaduje podle těchto směrnic, jakož i lhůty stanovené k jejich předkládání v těch případech, kdy to vyžaduje zvláštní povaha jednotlivých odvětví nebo tehdy, došlo-li ke změnám v metodice plánování anebo účetní evidenci.
31. Zrušují se prozatímní směrnice banky pro úvěrování obchodních, odbytových a zásobovacích organizací ze dne 22. prosince 1954.*)
32. Tyto směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1957.

STÁTNÍ BANKA ČESKOSLOVENSKÁ

Kabeš v. r.

Ing. Ježek v. r.

*) Tyto směrnice nebyly v Úředním listě uveřejněny.

Název a adresa organizace.

Příloha 1 k vyhlášce č. 10/1957 Ú. I.

Organisace předkládá do osmnácti dnů od počátku každého čtvrtletí.

Plán pohybu zásob na čtvrtletí r.
(v tisících Kčs)

	Měsíc			Celkem
A. Obchodní obrat				
1. Skutečný, po případě očekávaný stav zásob zboží k počátku měsíce (po odečtení obchodních srážek) ¹⁾				
2. Plánovaný, po případě předpokládaný nákup zboží (včetně traťových dodávek) ²⁾				
3. Plánovaný prodej zboží (včetně traťových dodávek a prodeje prostřednictvím výrobních závodů)				
4. Obchodní srážky v Kčs (plán. % z pol. č. 3)				
5. Daň z obratu a výkonů v Kčs (plán. % z pol. č. 3)				
6. Plánovaný prodej zboží po odečtení plánovaných obchodních srážek a daně z obratu a výkonů (pol. č. 3—4—5)				
7. Snížení nadplánového stavu zásob zboží (po odečtení obchodních srážek a daně z obratu a výkonů)				
a) omezením nákupu				
b) nadplánovou realizací				
8. Stav zásob zboží ke konci měsíce (pol. č. 1+2—6—7)				
z toho:				
a) zásoby zboží v mezích normativu a potřebné nadnormativní zásoby zboží				
b) nadnormativní zásoby zboží určené k likvidaci				
Ctvrtletí				
	ke konci měsíce	ke konci měsíce	ke konci měsíce	
B. Výpočet úvěrové potřeby na zvláštním úvěrovém účtě				
9. Stav zásob zboží (pol. č. 8a)				
10. Náklady na oběh připadající na zásoby zboží				
11. Nadnormativní stav pomocných zásob ³⁾				
12. Pohledávky úvěrované na zvláštním úvěrovém účtě ⁴⁾				
13. Závazky vůči dodavatelům a neodvedená daň z obratu a výkonů a ostatní stálá pasiva				
14. Plánovaná podílová účast vlastních oběžných prostředků ve zboží, základním materiálu a surovinách a normativ nedokončené výroby a hotových výrobků ⁵⁾				
15. Plánovaný stav úvěru na zvláštním úvěrovém účtě (pol. č. 9+10+11+12—13—14)				

Příloha 1 — pokračování.

	Měsíc		Celkem
C. Výpočet částek převáděných ze zvláštního úvěrového účtu na obrátový účet			
16. Plánované obchodní srážky (pol. č. 4)			
17. Plánované tržby za služby			
18. Daň z obrátu a výkonů, má-li být převáděna na obrátový účet (pol. č. 5)			
19. Režijní výdaje placené přímo z inkasovaných hotovostních tržeb			
20. Předpokládaná spotřeba (opotřebení) pomocných zásob			
21. Částka, která má být převáděna ze zvláštního úvěrového účtu na obrátový účet*) (pol. č. 16+17+18—19—20)			
*) Uvedenou částku převádějte na obrátový účet v tyto dny.....			

V..... dne.....195.....

Razítko organizace

ředitel (vedoucí)

hlavní (vedoucí) účetní

Poznámky k příloze 1.

- 1) v této položce uvádějí organizace zásoby zboží, surovin a základního materiálu, nedokončené výroby a hotových výrobků; jestliže se skutečný stav zásob k počátku čtvrtletí odchyluje od plánovaného stavu, vyčíslí organizace v komentáři rozdíl mezi plánovaným a skutečným stavem a uvede příčiny odchylek;
- 2) jestliže organizace plánuje nákup v maloobchodních cenách, uvádí ho v této položce v nákupních cenách;
- 3) v této položce uvádějí organizace potřebné nadnormativní zásoby obalů, pomocného materiálu, drobných a krátkodobých předmětů;
- 4) plánovaná výše pohledávek za odběrateli do lhůty splatnosti;
- 5) v této položce organizace uvádějí plánovaný obrátový fond po odečtení normativů obalů, pomocného materiálu, drobných a krátkodobých předmětů, nákladů příštích období, pokladní hotovosti a cenin a peněz na cestě.

Název a adresa organizace.

Příloha 2 k vyhlášce č. 10/1957 ú. 1.
Organisace předkládá nejpozději jeden den po lhůtě stanovené pro odeslání účetních výkazů.

Podklad pro regulaci zvláštního úvěrového účtu za měsíc..... 195.....
(v tisících Kčs)

	Za sledovaný měsíc	Od počátku roku do konce sledovaného měsíce
A. Realisace zboží a hotových výrobků a splacení úvěru:		
1. Realisace zboží a hotových výrobků po odečtení položek podle bodu 6 směrnice		
a) podle plánu pohybu zásob		
b) podle skutečnosti		
2. Rozdíl (pol. č. 1b—1a) + (pol. č. 1a—1b) —		
3. Prolongovaná lhůtní prohlášení pro nesplnění obchodního obratu splatná až po dni této regulace	x x x x x	
4. Stanovené splátky úvěru ke dni regulace: překročeny nesplněny ³⁾	x x x x x x x x x x	
B. Nákup zboží:		
5. Nákup zboží podle plánu pohybu zásob		
6. Nákup zboží podle skutečnosti		
7. Doplnění zásob do výše normativu anebo na plánovaný stav ¹⁾		
8. Zboží a hotové výrobky předané jiným organizacím ²⁾		
9. Překročení + plánu nákupu (pol. č. 6—7—8—5) Nesplnění — (pol. č. 5—6—7—8)		
10. Lhůtní prohlášení na nadplánový nákup splatná až po dni této regulace	x x x x x	
11. Případný přebytek splátky úvěru (z pol. č. 4)	x x x x x	
12. Nadplánový nákup (pol. č. 9—10—11) ³⁾	x x x x x	

Poznámky:

¹⁾ tuto položku uvažuje organizace,

- a) doplňuje-li nadplánovým nákupem svoje zásoby na plánovaný stav, a to až do výše rozdílu mezi plánovaným a skutečným stavem zásob k počátku roku;
b) zvyšuje-li nadplánovým nákupem stav zásob na normativ, a to až do výše rozdílu mezi normativem a plánovaným stavem zásob k témuž dni;

²⁾ viz bod 11a) směrnice;

³⁾ výsledek regulace zúčtuje se současně s výsledkem proyerky materiálového zajištění úvěru.

Příloha 2 — pokračování,

C. Rekapitulace:

1. Jelikož jsme podle našeho výpočtu nesplatili plně úvěr na zvláštním úvěrovém účtě, žádáme Vás, abyste nám povolili*)

a) prolongaci nesplaceného úvěru z neplnění plánu obratu uvedeného v pol. č. 4

v částce Kčs..... splatné dne.....

v částce Kčs..... splatné dne.....

v částce Kčs..... splatné dne.....

Poslední prolongace nám byla povolena dne.....

b) úvěr na nadplánový nákup zboží, základního materiálu a surovin uvedený v pol. č. 12

v částce Kčs..... splatné dne.....

v částce Kčs..... splatné dne.....

v částce Kčs..... splatné dne.....

O stanovení delší lhůty splatnosti než 30 dnů žádáme z těchto důvodů:

prolongaci úvěru z nadplánového nákupu uvedeného v položce č. 12 v částce

Kčs..... splatné dne.....

Poslední prolongace úvěru nám byla povolena dne.....

c) úvěrování při promeškaném úvěru, který postupně vyrovnáme do

2. Návrh opatření k odstranění závad, jakož i příslušná lhůtní prohlášení současně přikládáme

V..... dne

Razítko organizace

ředitel (vedoucí)

hlavní (vedoucí) účetní

*) Co se nehodí, škrtněte!

11.

SMĚRNICE

Ústřední rady odborů

ze dne 12. prosince 1956

pro projednávání pracovních úrazů a nároků na jejich odškodnění.

Podle § 9 zákona č. 58/1956 Sb., o náhradě škody za pracovní úrazy a o náhradě nákladů léčebné péče a dávek nemocenského pojištění a důchodového zabezpečení (dále jen „zákon“), projednává příslušný orgán odborové organizace všechny případy úrazů a nemocí z povolání, a to zejména pokud jde o příčiny a okolnosti, za kterých k úrazu a nemoci z povolání došlo. Tento orgán je též oprávněn v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci dávat provo-

zovateli závazné pokyny k odstranění příčin, které způsobily úraz nebo nemoc z povolání. Týmž orgán projednává také s poškozeným a s provozovatelem nárok na náhradu škody, který poškozený uplatňuje vůči provozovateli. Bez tohoto projednání nemůže poškozený uplatnit nárok žalobou u soudu. Doba, po kterou toto projednání trvalo, se nepočítá do doby promlčecí.

K provedení tohoto ustanovení vydává Ústřední rada odborů v dohodě s ústředními úřady tyto směrnice:

I. Příslušnost odborových orgánů k projednávání pracovních úrazů a nároků na náhradu škody.

1. Pracovní úrazy, k nimž dojde v provozu závodu v přímé souvislosti s výkonem zaměstnání, jakož i uplatněné nároky na náhradu škody vzešlé z těchto úrazů projednává závodní výbor odborového svazu. Závodní výbor může podle podmínek organizační výstavby základní organizace pověřit plněním těchto

úkolu závodní, po případě dílenské komise ochrany a bezpečnosti práce. V závodech, kde je jen závodní důvěrník, projednává pracovní úrazy a nároky na náhradu škody závodní důvěrník spolu s důvěrníkem národního pojištění a důvěrníkem ochrany a bezpečnosti práce. Pokud se v těchto směrnících mluví o závodním výboru, rozumí se tím i komise ochrany a bezpečnosti práce, pověřená závodním výborem, po případě závodní důvěrník.

II. Projednání případů pracovních úrazů.

2. Závodní výbor zahajuje projednávání případů pracovních úrazů z vlastního podnětu, a to tak, aby bezprostředně navazovalo na vyšetřování příčiny úrazu, které provedlo vedení závodu (bod 3), nejpozději však do tří dnů ode dne, kdy k úrazu došlo.

3. Podkladem pro projednání je zpravidla zpráva dílenského, po případě závodního inspektora práce, který se zúčastnil vyšetřování příčiny úrazu prováděného vedením závodu. Proto závodní výbor dbá, aby každý pracovní úraz v provozu závodu byl vyšetřován vedením závodu za účasti dílenského, po případě závodního inspektora práce. Nemůže-li se vyšetřování zúčastnit inspektor práce, pověří závodní výbor včas některého jiného voleného funkcionáře základní odborové organizace účasti na tomto vyšetřování. Odborový funkcionář, který se zúčastní vyšetřování úrazu, je povinen při tom zajistit, aby byly správně zjištěny i okolnosti, za kterých k úrazu došlo a které mají význam pro posouzení povinnosti podniku odškodnit poškozeného (bod 5), jakož aby byly řádné a včas sepsány záznamy o úrazu.

4. Projednání pracovních úrazů závodním výborem sleduje především ten účel, aby byly spolehlivě zjištěny příčiny úrazů a aby bylo možno učinit opatření, která zabrání opakování podobných úrazů v závodě. Závodní výbor při tom může v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci závazně uložit závodu povinnost, aby odstranil v závodě příčiny, které způsobily úraz. Proto se jednání závodního výboru účastní i zástupce závodu. Závod je též povinen předložit závodnímu výboru na požádání všechny zápisys sepsané o úrazu a jeho příčině, jakož i návrhy na odstranění závad. Závodní výbor může též pozvat k jednání i další osoby, které mohou přispět ke správnosti závěru závodního výboru.

5. Závodní výbor se musí při projednávání úrazu zabývat též otázkou, zda jsou dány předpoklady k tomu, aby poškozený mohl úspěšně uplatnit nárok na náhradu škody proti závodu. Závod zásadně odpovídá za škody způsobené zaměstnanci úrazem, který se přihodil v jeho provozu v přímé souvislosti s výkonem zaměstnání. V určitých případech je však této odpovědnosti zproštěn. Je to především tehdy, jestliže škoda byla způsobena výhradně neodvratitelnou událostí, která neměla původ v provozu, nebo neodvratitelným jednáním třetí osoby. Neodvratitelnost události nebo jednání osoby třetí záleží v tom, že závod nemohl události nebo jednání zabránit péčí podle poměrů potřebnou. Za třetí osobu se nepovažuje osoba užitá v provozu, tedy zejména zaměstnanci závodu. Závod rovněž neodpovídá za škodu způsobenou pracovním úrazem, jestliže si škodu způsobil výhradně zaměstnanec sám porušením předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, ač byl s nimi řádně seznámen, nebo tím, že zanedbal důležitou povinnost svého povolání. Jestliže takto kvalifikované zavinění

poškozeného nebylo jedinou příčinou úrazu a poškozený jinak má nárok na náhradu škody, nese poškozený poměrnou část škody sám podle míry svého zavinění.

6. Dojde-li závodní výbor při projednávání úrazu k závěru, že jsou dány předpoklady k uplatnění nároku na náhradu škody, oznámí tuto okolnost poškozenému a poskytne mu potřebné informace o dalším postupu.

III. Projednávání nároku na náhradu škody.

7. Nárok na náhradu škody vzešlé z pracovního úrazu uplatňuje poškozený u vedení závodu. Neuzná-li vedení závodu nárok, musí být uplatněný nárok projednán v závodním výboru. Bez tohoto projednání nemůže poškozený uplatnit nárok žalobou u soudu. Účelem projednání je dosáhnout toho, aby pokud možno největší počet odškodnění byl vyřízen mimo soudně. Třebaže závodní výbor o nároku poškozeného nerozhoduje, nýbrž jen zprostředkovává smírné vyřízení, je vždy povinen objektivně a na podkladě znalosti pracovního prostředí a příčin úrazu posoudit odůvodněnost a přiměřenost uplatněných nároků, aby mohl oprávněným požadavkům poškozeného dát plnou podporu.

8. Vedení závodu je povinno bez odkladu oznámit závodnímu výboru, že poškozený uplatnil nároky na náhradu škody, které závod neuznává, a současně mu sdělit i své stanovisko k těmto nárokům. Závodní výbor zahájí jednání o těchto nárocích do jednoho týdne. K projednání pozve závodní výbor poškozeného a zástupce závodu. Podklady pro jednání připraví závodní nebo dílenský inspektor práce, po případě jiný odborový funkcionář pověřený závodním výborem, ve spolupráci s předsedou komise národního pojištění. Závod je povinen na požádání dát závodnímu výboru potřebné podklady.

9. Poškozený může proti podniku uplatnit zejména tyto nároky:

- a) nárok na náhradu výdělku po dobu léčeni spočívající v rozdílu mezi nemocenským a výdělkem dosahovaným před úrazem, po odečtení toho, co ušetřil tím, že nekonal práci (na př. jízdné),
- b) nárok na bolestné,
- c) nárok na náhradu výdělku spočívající v rozdílu mezi výdělkem dosahovaným po skončení léčeni a průměrným výdělkem před úrazem, pokud tento rozdíl je důsledkem snížení výdělečné schopnosti způsobené pracovním úrazem a pokud není kryt důchodem přiznaným podle zákona o sociálním zabezpečení,
- d) nárok na odškodnění za zohyždění.

10. Závodní výbor se může zabývat jen takovými nároky, jejichž rozsah je možno v době projednávání určit. Před skončením léčeni bude tedy možno projednat jen nárok na náhradu výdělku ucházejícího po dobu léčeni. Tento nárok může závodní výbor též sám posoudit, a to zpravidla podle zprávy mzdové účtárny, o výši výdělku před úrazem a o výši nemocenského. Jde-li o proměnlivé požitky, zjistí se výdělek před úrazem při pracovní neschopnosti kratší než jeden měsíc za poslední tři měsíce před úrazem, při pracovní neschopnosti delší za posledních šest, po případě dvanact měsíců, podle toho, zda výdělek byl ovlivňován sezónními výkyvy či nikoliv. Uzná-li závod při projednávání, že je povinen hradit po dobu pracovní

neschopnosti ušlý výdělek, vyplácí se náhrada v obdobích, ve kterých se vyplácí nemocenské.

11. Nároky uvedené v bodu 9 pod písm. b), c) a d) nemůže závodní výbor projednávat před skončením léčení, po případě před skončením řízení o přiznání důchodu podle zákona o sociálním zabezpečení příslušnými orgány sociálního zabezpečení. Uplatní-li proto poškozený tyto nároky předčasně, upozorní jej vedení závodu, po případě závodní výbor, že je může uplatnit až po skončení léčení, po případě po skončení řízení o přiznání důchodu podle zákona o sociálním zabezpečení.

12. Uplatní-li poškozený nárok po skončení léčení, po případě po skončení řízení o přiznání důchodu podle zákona o sociálním zabezpečení, postupuje se takto: byl-li přiznán důchod z důchodového zabezpečení, zjistí se škoda na výdělku tak, že od průměrného výdělku, jehož zaměstnanec dosahoval v posledním roce před úrazem, se odečte přiznaný důchod a eventuální výdělek, jehož dosahuje po úraze. Došlo-li v důsledku úrazu k smrti zaměstnance, uhrazuje se osobám, které byly odkázány svou výživou na usmrceného, rozdíl mezi jeho výdělkem a důchody přiznanými podle zákona o sociálním zabezpečení, po odečtení přiměřené částky odpovídající osobní spotřebě zaměstnancově.

Jde-li o úraz, který sice zanechal po sobě následky, ale ne takové, které zakládají invaliditu, po případě částečnou invaliditu, vyžádá si v případě potřeby závodní výbor prostřednictvím odboru sociálního zabezpečení rady ONV posudek posudkové komise sociálního zabezpečení o tom, zda snížení výdělku bylo způsobeno následky úrazu.

Stejně tomu tak bude, uplatňuje-li poškozený nárok na odškodnění za zohydění. Tento nárok ovšem náleží, jen překáží-li zohydění životnímu uplatnění poškozeného.

Nárok na bolestné bude přicházet v úvahu zpravidla jen u vážnějších úrazů. Uplatňuje-li poškozený nárok na bolestné a závod popírá nárok nebo jeho výši, může požádat závodní výbor příslušný ústav národního zdraví o posudek o odůvodněnosti, po případě přiměřenosti bolestného.

13. Na základě skutečností, které závodní výbor takto zjistil, a s přihlédnutím k tomu, co bylo zjištěno již při projednávání příčin úrazu, závodní výbor provede zástupce závodu přesvědčováním k tomu, aby závod oprávněné nároky uspokojil mimosoudně, na druhé straně pak poškozeného k tomu, aby upustil od uplatňování neodůvodněných nebo neúměrných nároků.

14. Při jednání nutno mít na zřeteli, že podle výslovného ustanovení zákona (§ 6) lze škodu spočívající ve snížení pracovního výdělku poškozenému nahradit jen peněžitým důchodem a nikoliv jednorázovým odškodněním.

15. Nedojde-li ve lhůtě 30 dnů ode dne, kdy závodní výbor zahájil jednání o uplatněných nárocích, po případě do 14 dnů ode dne, kdy závodní výbor obdržel posudek vyžádaný podle bodu 12, k dohodě mezi účastníky o mimosoudním vyrovnání náhrady škody a je-li zřejmé, že ani další jednání nebude úspěšné, prohlásí závodní výbor jednání za skončené a odkáže poškozeného, jestliže trvá na svých nárocích, aby je uplatnil u příslušného lidového soudu. Současně mu vydá pro tento soud potvrzení, že projednání před závodním výborem bylo bezvýsledné. V potvrzení se též

uvede, kdy poškozený uplatnil nárok na náhradu škody a kdy závodní výbor skončil projednávání.

IV. Společná ustanovení.

16. Při projednávání pracovních úrazů, po případě nároků na náhradu škody podle částí II. a III. těchto směrnic je nutno mít vždy na paměti cíl, který se projednáváním sleduje, a nedopustit, aby projednávání se stalo jen administrativně technickou záležitostí. Na druhé straně je však nutno zajistit, aby o projednání byl sepsán stručný zápis tak, aby z něho byly patrný všechny závažné skutečnosti zjištěné při projednávání, které mají význam pro další projednávání úrazu a jeho odškodnění, jakož i učiněné závěry se stručným odůvodněním. Do zápisu nutno pojmout i dohodu uzavřenou mezi poškozeným a závodem o mimosoudním uspokojení nároku na náhradu škody.

V. Odchytky v příslušnosti.

17. Ústřední výbory odborových svazů stanoví směrnicemi, který odborový orgán projednává úrazy a nároky na odškodnění podle částí II. a III. těchto směrnic v závodech, kde není závodní výbor ani závodní důvěrník (na př. JZD, domácnosti a pod.). Při tom mohou upravit i podrobnosti, zejména jak se v těchto případech zajišťují potřebné podklady pro toto projednávání.

VI. Projednávání případů nemocí z povolání.

18. Jde-li o nemoc z povolání, zproští se podle § 2 zákona závod odpovědnosti, prokáže-li, že s jeho strany i se strany osob, kterých užil v provozu, byly dodrženy povinnosti plynoucí z předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci. Pro projednávání nemocí z povolání platí obdobně ustanovení těchto směrnic s tou odchylkou, že podkladem pro projednání podle částí II. těchto směrnic je posudek, který si závodní výbor vyžádá od oddělení pro prevenci, léčení a posuzování nemocí z povolání krajského ústavu národního zdraví a od krajského hygienika, kterého v případě potřeby pozve k svému jednání o příčinách nemocí z povolání a o preventivních opatřeních. Jde-li o zaměstnance ČSD, vyžádá si závodní výbor tento posudek od obdobných orgánů železniční zdravotní a hygienické správy, jde-li o občanské zaměstnance vojenské správy, od obdobných orgánů vojenské správy.

VII. Závěrečná ustanovení.

19. Tyto směrnice se vztahují na projednávání pracovních úrazů a nemocí z povolání osob, na které se vztahuje zákon č. 54/1956 Sb., o nemocenském pojištění zaměstnanců. Nevztahují se tedy zejména na členy výrobních družstev a členy jednotných zemědělských družstev. Tyto osoby se mohou po bezúspěšném jednání s vedením obrátit se svým nárokem přímo na soud.

20. Tyto směrnice se nevztahují na projednávání nároků na změnu důchodů podle § 8 zákona, došlo-li k podstatné změně poměrů, které byly rozhodující pro určení důchodu.

21. Tyto směrnice nabývají účinnosti dnem 1. ledna 1957.

Předseda Ústřední rady odborů:

Zupka v. r.

12.

VYHLÁŠKA

úřadu pro vynálezy a normalisaci

ze dne 18. prosince 1956,

kterou se vyhláší technické státní normy pro osivo a sadbu, pro chovné králíky, pro vejce čerstvá, chladírenská a konzervovaná, pro hořčici, pro útkové dřevěné cívky do člunků mechanických tkalcovských stavů a pro české polygrafické názvosloví.

Úřad pro vynálezy a normalisaci vyhláší podle § 8 vládního nařízení č. 45/1951 Sb., o technické normalisaci:

§ 1.

(1) Technickými státními normami od 1. ledna 1957 jsou normy:

- ČSN 46 0311 „Uznávání osiva a sadby“
- ČSN 46 1040 „Osivo obilnin“
- ČSN 46 1050 „Osivo luskovin“
- ČSN 46 1060 „Osivo jetelovin, travin, jednoletých píce-
nin a široku metlového“
- ČSN 46 2040 „Osivo semenných okopanin“
- ČSN 46 2045 „Sadba brambor“
- ČSN 46 2050 „Osivo olejnin a prádlných rostlin“
- ČSN 46 2055 „Osivo tabáku“
- ČSN 46 2060 „Osivo kořeninových rostlin“
- ČSN 46 2065 „Osivo léčivých rostlin“
- ČSN 46 3040 „Osivo a sadba jahodníků“
- ČSN 46 3060 „Osivo ovocných dřevin“
- ČSN 46 4040 „Osivo a sadba zelenin“
- ČSN 46 4540 „Osivo a sadba květin“.

Tyto normy jsou vydány jednotlivě.

(2) Normy platí pro uznávání osiva a sadby země-
dělských plodin, určených pro množení nebo pro do-
dávku na plochy běžného pěstování ve všech krajích
ČSR.

§ 2.

(1) Norma ČSN 46 6610 „Chovní králíci“ je od
1. ledna 1957 technickou státní normou.

(2) Norma platí pro králíky čistokrevných plemen
určené k chovným účelům.

§ 3.

(1) Norma ČSN 57 2109 „Vejce čerstvá, chladíren-
ská a konzervovaná“ je od 1. prosince 1956 technickou
státní normou.

(2) Norma platí jen pro vejce slepičí. Nahrazuje
ČSN 57 2109 z dubna 1952 vyhlášenou vyhláškou
č. 310/1952 Ú. 1.

§ 4.

(1) Norma ČSN 58 1360 „Hořčice“ je od 1. ledna
1957 technickou státní normou.

(2) Norma platí pro hořčici, t. j. výrobek kašovitý,
mazavé konsistence, ostré chuti a specifické vůně, po-
užívaný jako pochutina k okoření pokrmu. Naha-
zuje ČSN 58 1360 z dubna 1952 vyhlášenou vyhláškou
č. 93/1952 Ú. 1.

§ 5.

(1) Norma ČSN 81 2550 „Útkové dřevěné cívky,
do člunků mechanických tkalcovských stavů“ platí od
1. listopadu 1956 jako norma směrná a od 1. ledna
1957 jako norma závazná.

(2) Norma platí pro cívky ze dřeva, určené pro
člunky do mechanických tkalcovských stavů.

§ 6.

(1) Norma ČSN 88 0124 „České polygrafické ná-
zvosloví. Tiskové papíry“ je od 1. prosince 1956 tech-
nickou státní normou.

Tato norma je směrná.

(2) Norma platí pro české polygrafické názvy a
jejich definice používané v polygrafické výrobě i ob-
chodním styku, v technických podkladech, odborné
literatuře, učebnicích, příručkách a pod.

§ 7.

(1) Norma ČSN 88 0125 „České polygrafické ná-
zvosloví. Tiskové barvy“ je od 1. prosince 1956 tech-
nickou státní normou.

Tato norma je směrná.

(2) Norma platí pro české polygrafické názvy a
jejich definice používané v polygrafické výrobě i ob-
chodním styku, v technických podkladech, odborné
literatuře, učebnicích, příručkách a pod.

Za předsedu:

Ing. Dostál v. r.